

Zmluva o zabezpečení hudobnej produkcie

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
/ďalej len „Zmluva“/

Článok I. Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ:** **Mesto Svit**
Sídlo: Hviezdoslavova 268/32, 059 21 Svit
Zastúpený: Ing. Dáša Vojsovičová, primátorka mesta Svit
IČO: 00326607
DIČ: 2021212754
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK60 0200 0000 0000 2472 7562
BIC: SUBASKBX
/ďalej len „objednávateľ“ alebo „usporiadateľ“/
- 2. Dodávateľ:** **NEFFE Production s.r.o**
Sídlo: Leškova 3013/21, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
Zapísaný: v OR Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sro, vložka č. 126076/B
Zastúpený: Michal Neffe, konateľ
IČO: 51 338 203
DIČ: 2120683895
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK51 1100 0000 0029 4005 2029
SWIFT: TATRSKBX
/ďalej len „dodávateľ“ alebo „agentúra“/

/ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“/

Článok II. Predmet zmluvy a záväzky zmluvných strán

- Predmetom tejto Zmluvy je sprostredkovanie koncertného vystúpenia – verejného vykonania diela hudobnou skupinou KING SHAOLIN.
- Dodávateľ sa touto Zmluvou, za podmienok uvedených nižšie a za dohodnutú odmenu zaväzuje vo vlastnom mene zabezpečiť pre objednávateľa sprostredkovanie koncertného vystúpenia na podujatí „**Dni mesta Svit 2024**“, ktoré je ďalej špecifikované v bode 3 tohto článku.
- Názov podujatia:** Koncertné vystúpenie na podujatí „Dni mesta Svit 2024“

Účinkujúci: Hudobná skupina KING SHAOLIN

Miesto konania: Areál BK Iskra Arény vo Svite - exteriér

Termín konania: 29.6.2024 (sobota) o 21.30 hod.

Rozsah vystúpenia: 60 min. bez prestávky v rozsahu playlistu dodaného agentúrou objednávateľovi

Kontakt – zvukár: Ladislav Žukovský / 0911359859

Príchod: 2 – 3 hodiny pred koncertom

Zvuková skúška : 21.00 – 21.30 h, najneskôr 30 min. pred koncertom

Článok III. Práva a povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť koncertné vystúpenie riadne a včas, v termíne a rozsahu dohodnutom v Článku II. tejto zmluvy.
2. Dodávateľ nesie plnú zodpovednosť za riadnu umeleckú úroveň koncertného vystúpenia, zodpovedajúcu jeho vysokému štandardu.
3. Dodávateľ zabezpečí pre potreby objednávateľa vizuál foto podkladov k danému koncertnému vystúpeniu, zároveň dodanie playlistu a technického stage plánu.
4. Dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí príchod techniky a účinkujúcich včas, podľa dodaného časového harmonogramu a tiež, že sa dostaví včas na zvukovú a priestorovú skúšku.
5. Agentúra udeľuje súhlas na použitie fotografií zachytávajúcích skupinu KING SHAOLIN pri hudobnej produkcii. Súhlas sa vzťahuje na použitie fotografií výhradne za účelom propagácie akcie/podujatia a hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN uvedenej v tejto zmluve. Propagačné fotografie a biografiu skupiny KING SHAOLIN, ako aj logo skupiny KING SHAOLIN môže usporiadateľ získať/stiahnuť na webovej stránke skupiny <http://www.kingshaolin.com>. Forma, množstvo a distribúcia propagačných materiálov je vecou usporiadateľa.
6. Dodávateľ sa bude riadiť pokynmi zástupcu objednávateľa a podmienkami tejto Zmluvy.

Článok IV. Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vhodné podmienky a opatrenia pre úspešnú realizáciu vystúpenia skupiny KING SHAOLIN, podľa technických a organizačných podmienok predložených dodávateľom.
2. Objednávateľ sa zaväzuje riešiť všetky finančné a právne vzťahy a povinnosti voči príslušným úradom (ohlásenie a zabezpečenie povolenia na konanie akcie) a ochranným zväzom (ohlásenie akcie a úhrada poplatkov – SOZA, SLOVGRAM, OZIS...).
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že akcia/podujatie ním organizované nebude slúžiť na propagáciu žiadneho politického subjektu a taktiež sa zaväzuje, že táto akcia/podujatie nebude žiadnym politickým subjektom organizované. V prípade porušenia tohto bodu tejto zmluvy sa usporiadateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- € a to do 7 dní od konania akcie/podujatia.
4. Objednávateľ sa zaväzuje písomne (e-mail: booking@kingshaolin.com) a v dostatočnom predstihu informovať agentúru o akejkoľvek zmene (zmena miesta, času...), ktorá by mohla mať vplyv na vystúpenie skupiny KING SHAOLIN.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť za účelom ochrany členov skupiny KING SHAOLIN ako aj ich majetku v priestoroch určených pre hudobnú produkciu a v priestoroch šatne usporiadateľskú službu.
6. Objednávateľ zodpovedá v priestoroch určených pre hudobnú produkciu a v priestoroch šatne za odcudzenie, poškodenie a zničenie majetku skupiny KING SHAOLIN a jej členov.
7. Objednávateľ zaistí, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu skupiny, nebudú robené žiadne obrazové ani zvukové záznamy z vystúpenia. Zakázané sú aj prenosy s výnimkou prípadov povolených zákonom. V prípade že usporiadateľ túto podmienku nezaistí resp. nesplní, skupina KING SHAOLIN nie je povinná začať, resp. dokončiť začaté vystúpenie, čím jej nárok na dohodnutú odmenu podľa článku V. tejto zmluvy nebude nijako dotknutý.

8. Technické a organizačné podmienky (Technický Rider) boli objednávateľovi riadne doručené pred podpisom tejto zmluvy. Splnenie technických a organizačných podmienok je bezpodmienečne nutné pre uskutočnenie hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN. Nedodržanie týchto podmienok v ktoromkoľvek bode bez predchádzajúcej písomnej konzultácie s agentúrou môže ohroziť realizáciu hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN vinou usporiadateľa.
9. Objednávateľ zabezpečí pre dodávateľa v blízkosti pódia VIP stan pre účinkujúcich s občerstvením v zmysle technických a organizačných požiadaviek agentúry, s dohľadom osoby poverenej objednávateľom.
10. Objednávateľ zabezpečí parkovacie miesta pre mobilné vozidlá v minimálnej vzdialenosti od miesta ich koncertného vystúpenia.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhradu odmeny za zabezpečenie hudobnej produkcie - riadnu hudobnú produkciu skupiny KING SHAOLIN podľa tejto zmluvy vo výške 2000,- € (slovom: Dvetisíc EUR). Celá čiastka je splatná na základe riadne vystavenej a doručenej faktúry najneskôr do 7 dní od jej doručenia objednávateľovi.
2. Finančná odmena uvedená v bode 1 tohto článku je konečná, zahŕňa všetky náklady dodávateľa, vrátane nákladov na dopravu účinkujúcich.
3. V prípade omeškania úhrady odmeny uvedenej v bode 1 tohto článku, bude agentúra účtovať usporiadateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2% za každý deň omeškania úhrady, a to z celkovej výšky odmeny.
4. Nárok na odmenu za zabezpečenie hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN, uvedenú v bode 1 tohto článku vzniká agentúre aj v prípade, ak sa skupina KING SHAOLIN, jej členovia dostavia v dohodnutom čase na miesto konania akcie/podujatia, budú pripravení na svoju hudobnú produkciu, ale hudobná produkcia sa nebude môcť uskutočniť z dôvodu zrušenia, zakázania akcie/podujatia, zrušenia hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN, objednávateľom resp. usporiadateľom. Nárok na odmenu nevzniká v prípade zásahu vyššej moci.
5. Objednávateľ neuplatní postup v súlade s § 43 ods. 14 zákona číslo 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a noviel, t. j. zrážku dane z odmeny/príjmu z podania umeleckého výkonu, ale odmenu vyplatí v plnej výške. Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť uvedenie príjmu z podania umeleckého výkonu členov skupiny KING SHAOLIN.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Každá zo zmluvných strán má právo písomne od tejto zmluvy odstúpiť, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu záväzkov druhej zmluvnej strany, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie záväzkov. V takomto prípade nevzniká nárok na náhradu ani na jednej zo zmluvných strán.
2. Objednávateľ má právo písomne od tejto zmluvy odstúpiť len vo zvlášť odôvodnených prípadoch, stojacich mimo jeho dosah – živelná pohroma, epidémia, prírodná katastrofa, úradný zákaz a pod. V takom prípade nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na náhradu.
3. Dodávateľ má právo písomne od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť len v osobitne odôvodnených prípadoch, a to ochorenie, úraz, úmrtie výkonného umelca, zmena v obsadení v kmeňovom súbore. V takomto prípade nevzniká nárok na náhradu ani na jednej zo zmluvných strán.

4. Dôvod odstúpenia od tejto zmluvy je zmluvná strana povinná oznámiť druhej zmluvnej strane písomne, bezprostredne po tom, ako sa tieto dôvody dozvedela. Odstupujúca strana je povinná do 5 kalendárnych dní od jednostranného odstúpenia od zmluvy dôvod odstúpenia náležite preukázať a zdokumentovať písomnou formou. Následne dokumenty doručiť doporučenou poštou druhej zmluvnej strane.
5. Ak po podpise tejto zmluvy nedôjde z rozhodnutia usporiadateľa k začatiu alebo dokončeniu realizácie hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – zaväzuje sa usporiadateľ agentúre uhradiť náhradu odmeny nasledovne:
 - a. v prípade odstúpenia od tejto zmluvy 200 až 100 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – 50% dohodnutej odmeny, uvedenej v článku V bod 1.
 - b. v prípade odstúpenia od tejto zmluvy 99 až 50 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – 80% dohodnutej odmeny, uvedenej v článku V bod 1.
 - c. v prípade odstúpenia od tejto zmluvy 49 až 0 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – 100% dohodnutej odmeny, uvedenej v článku V bod 1.
6. Ak agentúra, resp. členovia skupiny KING SHAOLIN vlastnou vinou porušia záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, má usporiadateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť a požadovať náhradu, ktorá nesmie byť nižšia, ako časť odmeny zodpovedajúca zmeškanej, alebo inak zanedbanej hudobnej produkcii, keby bola zrealizovaná riadne:
 - a. pri odstúpení od zmluvy 7 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – 80% dohodnutej odmeny, uvedenej v článku V, bod 1
 - b. pri odstúpení od zmluvy v deň uskutočnenia hudobnej produkcie skupiny KING SHAOLIN – 100% dohodnutej odmeny, uvedenej v článku V, bod 1
7. Agentúra - výkonný umelec má právo v odôvodnených prípadoch odmietnuť realizáciu hudobnej produkcie (odstúpiť od zmluvy), a to hlavne pri nedodržaní:
 - a. bezpečnostných predpisov a ochrany zdravia
 - b. technických podmienok - Technický Rider
 - c. podmienok uvedených v článku III. tejto zmluvyV takomto prípade vyhotoví zástupca agentúry a zástupca usporiadateľa zápis o okolnostiach, kde budú uvedené osobné údaje a podpisy zástupcu usporiadateľa, zástupcu agentúry a svedka. V takomto prípade, vzniká agentúre zastupujúcej skupinu KING SHAOLIN nárok na vyplatenie dohodnutej odmeny.
8. Nepriaznivé počasie nie je dôvodom, pre ktoré môže agentúra alebo usporiadateľ zrušiť hudobnú produkciu skupiny KING SHAOLIN.

Článok VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými predpismi v rámci právneho poriadku platného na území Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dostane jeden rovnopis dodávateľ a dva rovnopisy objednávateľ.
3. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve môžu byť vyhotovené výlučne formou odsúhlaseného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve, podpísaného oboma zmluvnými stranami.
4. Všetky skutočnosti, na ktorých sa zmluvné strany dohodli v súvislosti s touto zmluvou a nejde o všeobecne známe informácie, nesmú bez súhlasu druhej zmluvnej strany poskytnúť tretím osobám, s výnimkou tých informácií, ktoré zmluvná strana oznámi prostredníctvom zverejnenia tejto zmluvy v zmysle §47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb.

Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov v Centrálnom registri zmlúv www.crz.gov.sk, nakoľko ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle §5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že akékoľvek spory vzniknuté z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. V prípade, ak by spor nebolo možné vyriešiť dohodou, zmluvné strany sa dohodli na riešení sporu vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, že obsah tejto zmluvy je im jasný a zrozumiteľný, že zmluvu neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a právny úkon podpísania tejto zmluvy vykonali slobodne a vážne a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez akéhokoľvek psychického či fyzického nátlaku podpisujú.

Vo Svite, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

Ing. Dáša Vojsovičová
primátorka mesta Svit

Michal Neffe
konateľ NEFFE Production s.r.o